FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.

Dist. 164 — Enu. 20

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 154 chicoutimi et saguenay — S. District No. 18 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse de Roberval — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 9701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par François McNicol — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, lodging or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, town, village or city. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Worker on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where merged in census return (e.g. "in woollen mill", "in flour mill", "in blast furnace", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or calling.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time unit or piece.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in last year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Date of installation in use of telephone.	INFIRM (Specify age at
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, pension ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	(Travailleur à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme", dans "la boulangerie", "la laiterie", une "fonderie" ou une "pharmacie", etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines de travail à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois (en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a).	Taux du paie par heure lorsque employé à l'heure ou aux pièces.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Date de l'installation du téléphone en usage. Si pas en usage, mettre un trait (—) ou écrire "aucun".	INFIRM (Spécifier âge auquel l'infirmité
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Allaire Lizette	Paroisse de Roberval	f	fille	c	janvier	1901	3/12	Que																												
2	41	Tremblay Leopold	"	m	chef	m	janvier	1845	66	Que bec			f.	canadien	cath. R	journalier				vis												non	non	f			
3		Sara	"	f	epouse	m	mars	1852	59	Quebec			f.	canadien	cath. R	travail																	non	non	f			
4		Prospère	"	m	fils	c	mai	1885	26	Que			f.	canadien	cath. R	journalier				fils	de Terme	52		60		420						oui	oui	f			
5		Therese	"	f	fille	c	mai	1880	21	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
6	42	Duchesne hilaire	"	m	chef	m	mai	1865	46	Que			f.	canadien	cath. R	cultivateur				vis													oui	oui	f			
7		Thedore	"	f	epouse	m	mars	1876	35	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
8		Blanche	"	f	fille	c	janvier	1896	15	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	oui	non	f			
9		François	"	m	fils	c	juillet	1898	13	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	non	non	f			
10		Thomas louis	"	m	fils	c	septembre	1902	1	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	non	non	f			
11		Lamarette	"	f	fillette	c	octobre	1909	2	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	non	non	f			
12		Elida	"	f	fillette	c	janvier	1910	1/12	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	non	non	f			
13	43	Laroche maximon	"	m	chef	m	juillet	1853	58	Que			f.	canadien	cath. R	cultivateur				vis													non	non	f			
14		Ozeline	"	f	epouse	m	mars	1857	57	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
15		Dimis	"	m	fils	c	mai	1888	23	Que			f.	canadien	cath. R	cultivateur																	non	non	f			
16		Marie	"	f	veuve	m	avril	1870	21	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
17		Edgar	"	f	fille	c	juin	1810	11	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
18		Emerose	"	m	fils	c	septembre	1911	20	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	non	oui	f			
19		Delard	"	m	fils	c	mai	1913	18	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	non	oui	f			
20		Cecile Lie	"	m	neveu	c	janvier	1897	12	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
21	44	Labrie Joseph	"	m	chef	m	avril	1858	56	Que			f.	canadien	cath. R	cultivateur				vis													non	non	f			
22		Marie	"	f	epouse	m	mars	1861	49	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	non	non	f			
23		Edgard	"	m	fils	c	juillet	1897	14	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
24		Edouard	"	m	fils	c	janvier	1900	11	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
25		Noël	"	m	fils	c	janvier	1902	7	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
26		Joseph	"	m	fils	c	mars	1898	13	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
27		Jean	"	m	fils	c	juin	1900	11	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
28		Marie	"	f	fillette	c	novembre	1903	8	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
29	45	Jean Baptiste Tremblay	"	m	chef	m	mai	1856	55	Que			f.	canadien	cath. R	cultivateur				vis													non	non	f			
30		Louise	"	f	epouse	m	novembre	1861	47	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	non	non	f			
31		Rosana	"	f	fillette	c	janvier	1901	20	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
32		Arthur	"	m	fils	c	mars	1812	11	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
33		Marie Louise	"	f	petite	c	juin	1906	15	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
34		Edgard	"	m	fils	c	septembre	1818	13	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
35		Pierre	"	f	fillette	c	décembre	1902	7	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
36		Armand	"	m	fils	c	septembre	1903	8	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
37		Ballad	"	m	fils	c	juin	1904	7	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
38		Laure	"	f	fillette	c	avril	1905	0	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	non	non	f			
39		Thomas	"	m	fils	c	novembre	1910	1	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	non	non	f			
40	46	Regina Louis	"	m	chef	m	avril	1867	44	Que			f.	canadien	cath. R	cultivateur				vis													non	non	f			
41		Celestine	"	f	epouse	m	janvier	1861	42	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
42		Marie	"	f	fille	c	octobre	1876	15	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
43		Marie jeanne	"	f	fille	c	novembre	1877	14	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	oui	oui	f			
44		Philippe	"	m	fils	c	juin	1811	12	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
45		Joseph	"	m	fils	c	avril	1903	8	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																10	oui	oui	f			
46		Ed monde	"	m	fils	c	septembre	1905	0	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	non	non	f			
47		Marieanne	"	f	fillette	c	avril	1907	4	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	non	non	f			
48		Louis Joseph	"	m	fils	c	janvier	1909	2	Que			f.	canadien	cath. R	aucun																	non	non	f			
49		Tremblay Lucie	"	f	veuve	veuve	juillet	1830	71	Que			f.	canadienne	cath. R	aucun																	mort	mort	f			
50	47	Bilodeau Charles	"	m	chef	m	novembre	1884	27	Que			f.	canadien	cath. R	journalier				vis													oui	oui	f			

50